



UNRYU 雲龍

日本海軍
航空母艦

I.J.N. AIRCRAFT CARRIER

1/700 WATER LINE SERIES 226

WATER LINE SERIES



(株)アオシマ文化教材社
〒420-0922 静岡市葵区流通センター12番3号



※イラストと製品は異なる所があります。

組み立てる前に必ずお読み下さい。

Information importante à lire avant de monter ce kit modèle.
组装前请务必阅读。

Important information concerning this model kit.

Wichtige Information zum Lesen vor dem montieren dieses Modellsatzes.

1

組み立てる前に必ずお読み下さい。
Carefully read and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles this model. Please keep all instruction information for future reference.
Dieses Modell muss montiert werden. Lesen Sie vor der Montage die Montageanweisungen durch.
Ce modèle doit être assemblé. Lisez les instructions de montage avant de commencer à l'assembler.
本品为组装模型。组装前请阅读组装说明书。

2

部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息する危険がありますので、破り捨てして下さい。
Choking hazard, small parts not for children under 3 years old. Recommended for children are 10 years and up.
Nach dem Entfernen der Teile des Modellsatzes reißen Sie die Plastikverpackungstüte auf, um zu verhindern, dass kleine Kinder damit spielen und sie sich über den Kopf ziehen; dabei besteht Erstickungsgefahr.
Après l'enlèvement des pièces du kit de modèle, ouvrez en déchirant et débarrassez-vous du sac d'emballage en plastique pour éviter tout risque d'étouffement des enfants en bas âge qui pourraient le placer sur leur tête.
取出组装零件后的塑料袋，若被套在幼儿的头上，会有窒息的危险，应立即剪破丢弃。

3

部品はきれいに切り取り、切り取ったあとのクスは捨てして下さい。
All materials for fastening or packing purpose are not part of the toy and should be discarded for child safety.
Nehmen Sie vorsichtig die Teile von den Bäumen ab und entsorgen Sie den Abfall.
Détachez soigneusement les branches d'arbres, et jetez les déchets.
正确剪下组装零件，并丢弃剩余的残品。

4

部品は商品の都合上やむを得ない所がありますので危険です。使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さなお子様のいる家庭では注意して下さい。
Plastic parts removed from the trees can have sharp pointed edges. Carefully remove these parts and smooth the edges with a file or an emery board.
Herstellungsbedingt ist es unvermeidlich, dass es scharfkantige Stellen gibt, die gefährlich sein können. Stellen Sie sicher, den Inhalt nicht zu anderen als den vorgesehenen Zwecken zu verwenden. Insbesondere Haushalte mit kleinen Kindern müssen vorsichtig sein.
En raison des conditions de fabrication, il est inévitable qu'il y aura des emplacements pointus qui sont dangereux. S'assurer de ne pas jouer avec le contenu en l'utilisant pour d'autres buts. Les familles ayant des enfants en bas âge devraient faire très attention.

根据产品各部的组合，有些尖突零件比较危险。除组玩外，严禁玩耍。特别是有幼童的家庭更应注意。

5

部品の切り取りにはニッパーを使用して下さい。刃物はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、コバール、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で手、指、足など怪我の危険がありますので10才以下の方は、保護者の元で行なって下さい。

When assembling this model kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. Verwenden Sie eine Kneifzange zum Entfernen von Teilen und entfernen Sie sie auf Teilen mit einem Messer oder einer Feile. Bei jedem Umgang mit Kneifzangen, Schneidmessern oder Feilen scharfe Kanten entstehen können, die eine Verletzung darstellen, dürfen Kinder unter 10 Jahren diese Arbeit selber ausführen sondern müssen sie Eltern oder anderen Erwachsenen überlassen.
Utilisez des pinces pour enlever les pièces, et éliminez toutes les bavures des bords des pièces à l'aide d'un couteau ou d'une lime. Puisqu'une manipulation incorrecte des pinces, des couteaux ou des limes peut se produire, il y a un risque de blessures aux mains, les doigts ou les jambes, à cause des bords coupants, et les enfants de moins de 10 ans devraient demander à leurs parents ou leur gardien d'effectuer les travaux.
应使用钳子裁剪各部分零件，毛边等多余部分用刻刀、锉刀加工。专用钳子、刻刀、锉刀时应注意安全，防止刀尖、刀刃划破手脚。未满10岁的儿童应在家长的指导下进行组装。

6

小さな部品がありますので、誤って飲み込まないように注意して下さい。窒息などの危険があります。誤飲の危険がありますので、対象年齢未満のお子様には絶対に与えないで下さい。

Paint and cement recommended for use with this model kit should be applied in a well ventilated area. They must not be inhaled or taken internally. Keep away from eyes.
Da der Satz kleine Teile enthält, muss sichergestellt werden, dass diese nicht von Kindern verschluckt werden, da Erstickungsgefahr besteht. Wegen der Gefahr versehentlichen Verschluckens muss absolut sichergestellt werden, dass Kinder unter dem Zielalter keinen Zugang zu den Teilen haben.
Comme le kit contient des petites pièces, faites bien attention à ne pas les avaler par erreur, puisqu'il peut y avoir un danger d'étouffement. Avec le risque d'avalier les pièces par mégarde, soyez absolument sûr de ne pas les donner aux enfants plus jeunes que l'âge prévu.
防止误食微小零件，否则会有窒息的危险。误食很危险，严禁未对对象年龄的儿童使用。

7

(接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。)
★接着剤、塗料は口の中に入れて下さい。中毒の危険があります。
★接着剤、塗料が目に入った時は、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
★締め切った室内では使用しないで下さい。中毒の危険があります。
★近くでの火の使用も絶対に止めて下さい。引火する危険があります。

Glue and paint are not included in this kit and must be purchased separately. Bei Verwendung von Klebstoffen und Lacken achten Sie auf die folgenden Punkte: Klebstoffe und Lacke dürfen nicht verschluckt werden, da Vergiftungsgefahr besteht. Falls Klebstoffe oder Lacke in die Augen geraten, sofort mit viel fließendem Wasser abspülen und anschließend einen Arzt aufsuchen. Klebstoffe und Lacke dürfen nicht an geschlossenen Orten verwendet werden, da beim Einatmen Vergiftungsgefahr besteht. Klebstoffe und Lacke dürfen nicht in der Nähe offener Flammen verwendet werden, da Entzündungsgefahr besteht. Lorsque vous utilisez de la colle et des peintures, prenez soin des points suivants: La colle et les peintures ne doivent pas être portées à l'intérieur, car il y a un risque d'empoisonnement. Si la colle ou les peintures entrent en contact avec les yeux, lavez avec une grande quantité d'eau et contactez immédiatement un docteur. N'utilisez pas la colle ou les peintures dans des endroits fermés, car il y a un risque d'empoisonnement. N'utilisez pas la colle ou les peintures près des sources de flamme, car il y a un risque d'incendie.

(使用粘剤、塗料时应注意以下事項。)
★不要将粘剤、塗料放入口中。否则会有中毒的危险。
★粘剤、塗料不慎进入眼内时，应立即用大量清水冲洗后及时就医。
★不要在密封的房间内使用。否则会有中毒的危险。
★严禁在近火处使用。否则会引起火灾。

8

直射日光の当たる場所や、高温・多湿になる場所には放置しないで下さい。
Don't leave the products in the direct rays and in high temperature and high humidity.
Legen Sie das Produkt nicht im direkten Sonnenlicht oder an Orten mit hohen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit ab.
Ne laissez pas ce produit dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou dans des endroits qui présentent une haute température ou humidité.
禁止放置在直射阳光、高温、潮湿等处。

(株)アオシマ文化教材社
AOSHIMA BUNKA KYOZAI Co. Ltd.

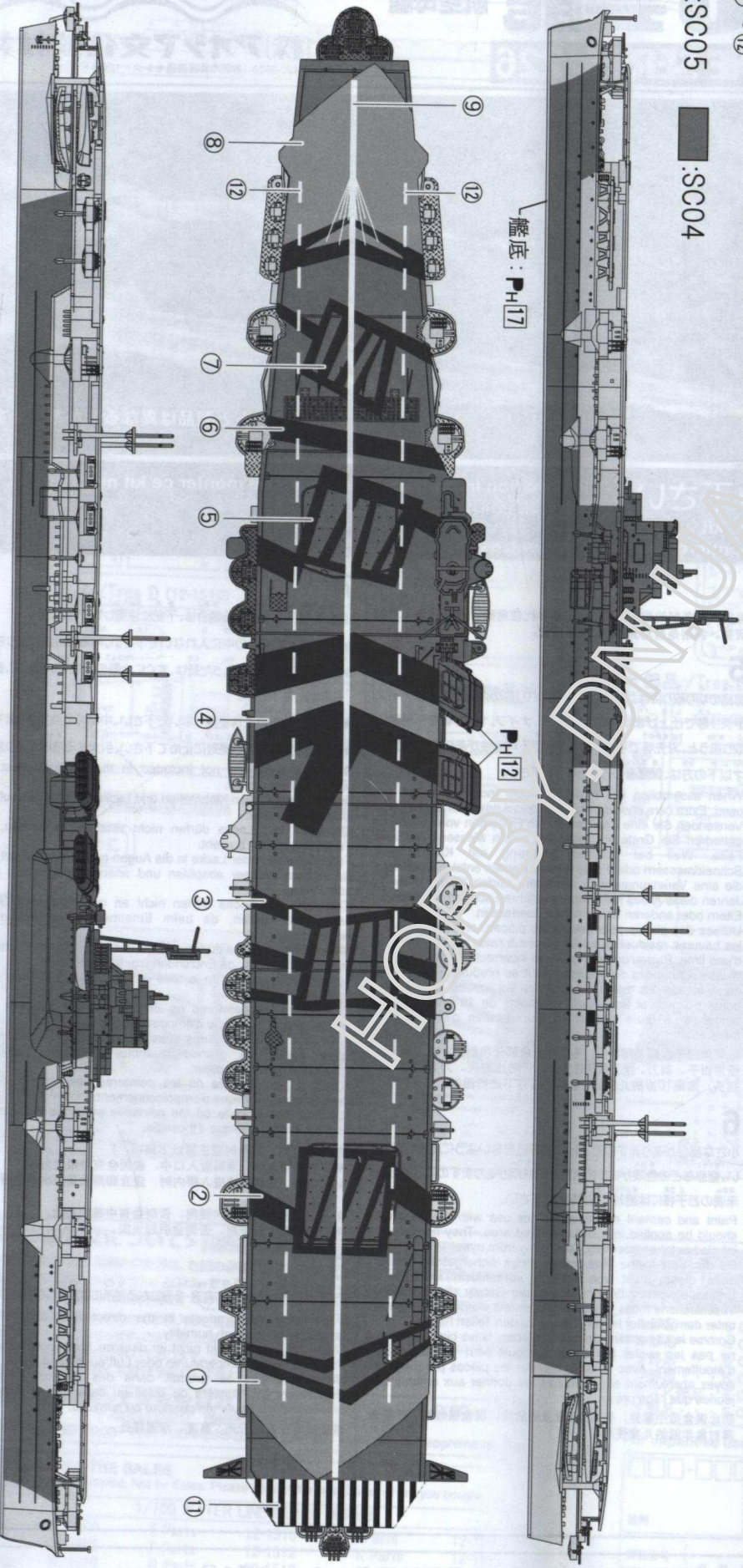
〒420-0922 静岡市葵区流通センター12番3号
12-3 RYUTSU CENTER, AOI-KU, SHIZUOKA CITY, SHIZUOKA 420-0922, JAPAN

Creos	Japanese	English	German	French	Chinese (Simplified)
H[8] C[8]	シルバー	Silver	Silber	Argent	銀色
H[11] C[62]	つや消し白	Flat White	Matt Weiß	Blanc Mat	亚白色
H[12] C[33]	つや消し黒	Flat Black	Matt Schwarz	Noir Mat	亚黑色
H[17] C[29]	産皮色	Cocoa Brown	Kakaobraun	Marron Cacao	朱古力棕色
H[27] C[44]	タン	Tan	Hellbraun	Marron Clair	棕褐色
H[37] C[43]	ウッドブラウン	Wood Brown	Holz-Braun	Bois	木棕色
H[59] C[15]	暗緑色	ln Green	ln Grün	Verde ln	濃緑色 (1)
H[61] C[35]	明灰白色	ln Gray	ln Grau	Gris ln	淺灰白色
H[83] C[32]	軍艦色(2)	Dark Gray(2)	Dunkel Grau(2)	Gris Force(2)	深灰色(2)
Creos CS612	Mrカラー 日本海軍艦艇色セット②	日本海軍艦艇色セット②	日本海軍艦艇色	SC04	SC05 SC06

■ はペイントマークです。 ■ Is Paint Mark. ■ Zeichen Anstrich. ■ Marque De Peindre. ■ 是涂颜色的标记

塗装説明 Painting Anstrich Peinture 涂・色

- ①～⑫
- :SC05
- :SC04



- 水性ペーカーと **Mr.COLOR** はませられません。
- H□ は株式会社 GSIクレオス 水性ペーカーの色番号です。
- C■ は **Mr.COLOR** の色番号です。
- 塗料およびプラモデル用接着剤は別にお買い求め下さい。
- 工具、塗料についての詳しい使用法は、各商品の説明をご覧ください。
- Can't mix AQUEOUS HOBBY COLOR and Mr. Color.
- H□ is the color number of AQUEOUS HOBBY COLOR of GSI Creos Corporation
- C■ is the color number of Mr. Color of GSI Creos Corporation.

《航空母艦雲龍について》
 日米開戦必至という状況下で日本軍は、空母3隻を含む戦時建造計画を立案した。その中で「飛龍改」と呼ばれる中型空母1隻の建造が含まれていた。これが後の「雲龍」であり、開戦という事態によってその建造・完成が遅れたので、「飛龍」の設計図を流用・改訂して行われることになった。昭和17年6月に起きたミッドウェー開戦において4隻の空母を失った日本軍、早急に空母陣の立て直しを迫られる事になった。この対応の一つとして、建造中の艦を空母へ改造するなどの対策が打たれたが、航空機搭載力を増強して戦力の充実を維持していくという方針を採用し、合計15隻が計画された。「雲龍」は昭和17年8月1日に起工、昭和18年9月25日進水、昭和19年8月6日に竣工した。しかし、当時の状況は航空機も搭乗員の不足しており、搭載すべき航空部隊も引き抜かれ戦力には足りなかった。竣工から4ヶ月の昭和19年12月19日、米潜水艦「レッドバック」の雷撃で撃沈されてしまった。



作前にご用意下さい

Prepare these tools before assembly.
Bitte vor dem Zusammenbau bereitlegen.
Préparez avant d'assembler.
制作前请准备好。



カッター/ニッパー/ピンバイス
Cutter / Nipper / Pinvice
Teppichmesser/ Kneifzange
Un cutter / un nipper
切刀/ 钳子



プラモデル用接着剤

Plastic model cement
Klebstoff für Plasticmodelle
L'adhésif pour modèles en plastique
塑料模型用粘剂

使用マーク Explanation of a mark Erklären von Zeichen Explication de Marque 印・明

注意してください。
Caution. Attention.
请注意。

2組作ります。
Make 2 sets. Produire 2 séries.
Makehen/2 Paar. 作2組。

デカールを貼る。
Place a decal here. Mettre l'autocollant.
Aufkleben ein Dekal. 貼标签。

反対側もあります。
There is the reverse side. Aussi le côté opposé.
Gegenseite auch. 另一面也有。

穴を空けます。
Drill a hole. Percer un trou.
Bohren ein Loch. 开孔。

E この部品には別売りのエッチングパーツがあります。
This parts has optional etching parts.
Sie kann diesen Teil für einen Radierungsteil wechseln.
Vous pouvez changer cette partie pour une partie de la gravure.
能用这个零件替换蚀法零件。

接着しません。
Do not adhere. Ne pas coller.
Aufkleben nicht. 不粘贴。

切り離します。
Cut to remove. Séparer.
Schneiden und trennen. 切开。

どちらか選びます。
Choose either one. Choisir entre deux.
Auswählen. 任选其一。

矢印の方向は艦首を指しています。
Direction of arrow indicates the bow. La poutre est indiquée par une flèche.
Der Pfeil zeigt den Bug an. 箭头所指的方向为船头。

組み立て Zusammenbau Assembly

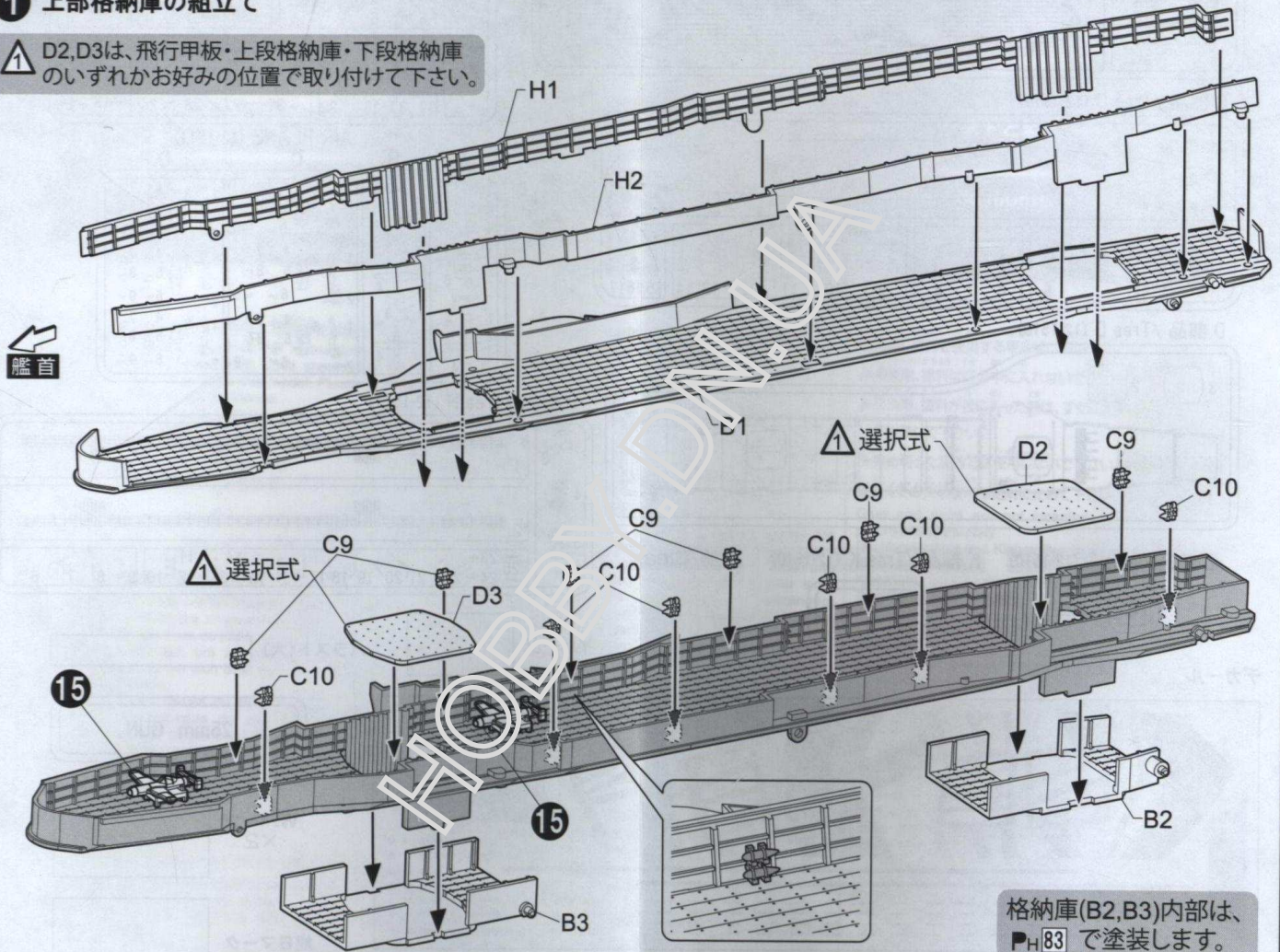


組み立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用して下さい。
Use glue to attach the parts, except as indicated.
Bitte benutzen Sie Klebstoff zum Zusammenbau, wenn nicht anders angegeben.

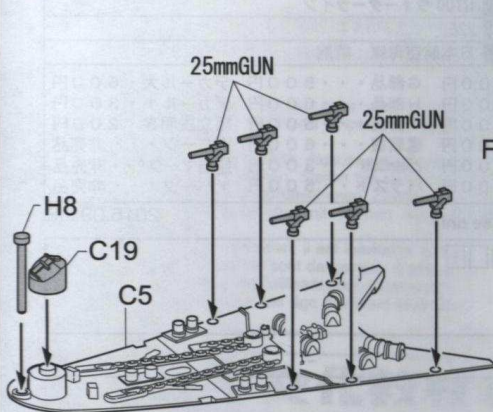
Pour assembler, employez de l'adhésif hors le cas indiqué en particulier.
组装时除有特别指示外, 请使用粘剂。

1 上部格納庫の組立て

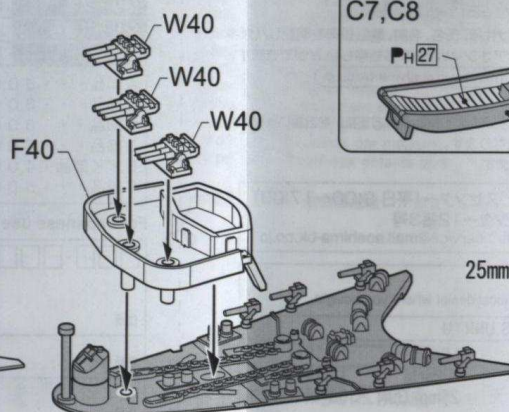
D2,D3は、飛行甲板・上段格納庫・下段格納庫のいずれかお好みの位置で取り付けして下さい。



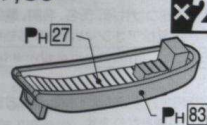
2 船首甲板の組立て



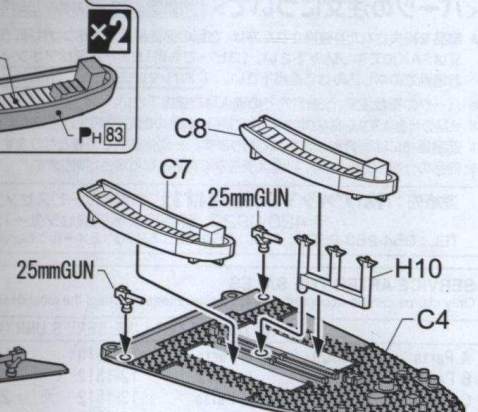
【25mm3連装機銃】



【13m特型運貨船】
C7,C8



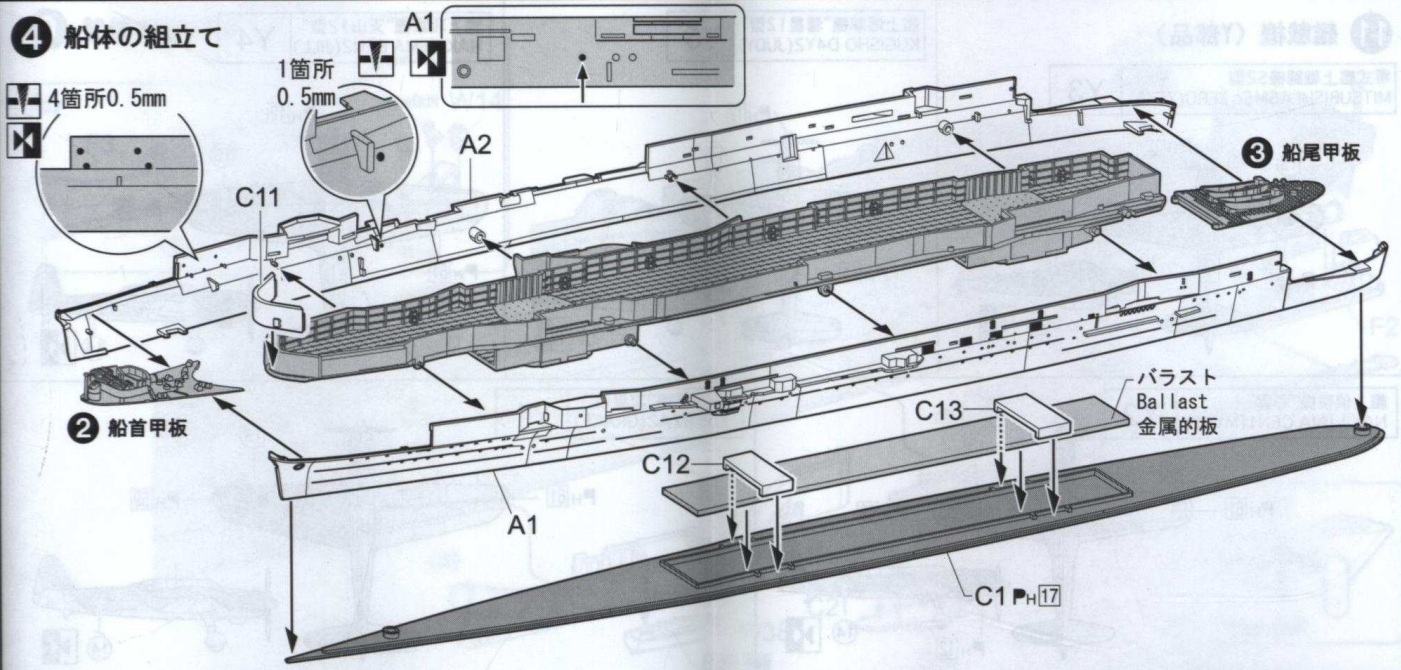
3 船尾甲板の組立て



4 船体の組立て

4箇所0.5mm

1箇所0.5mm



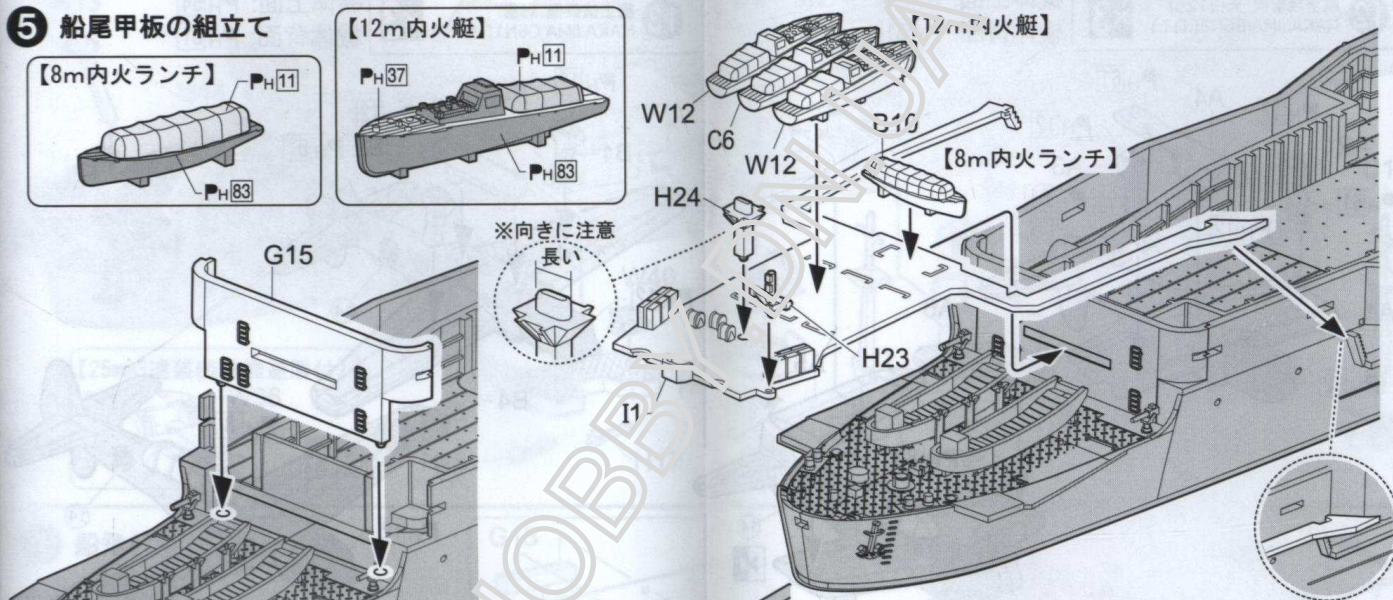
5 船尾甲板の組立て

【8m内火ランチ】PH11

【12m内火艇】

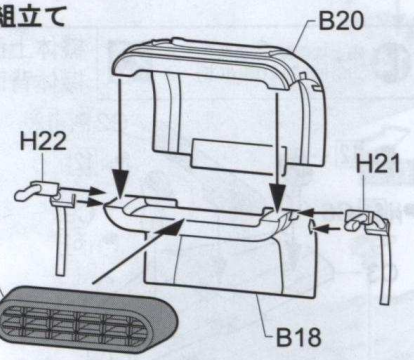
【12m内火艇】

【8m内火ランチ】

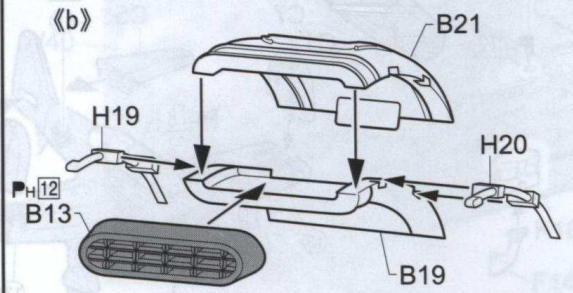


6 煙突の組立て

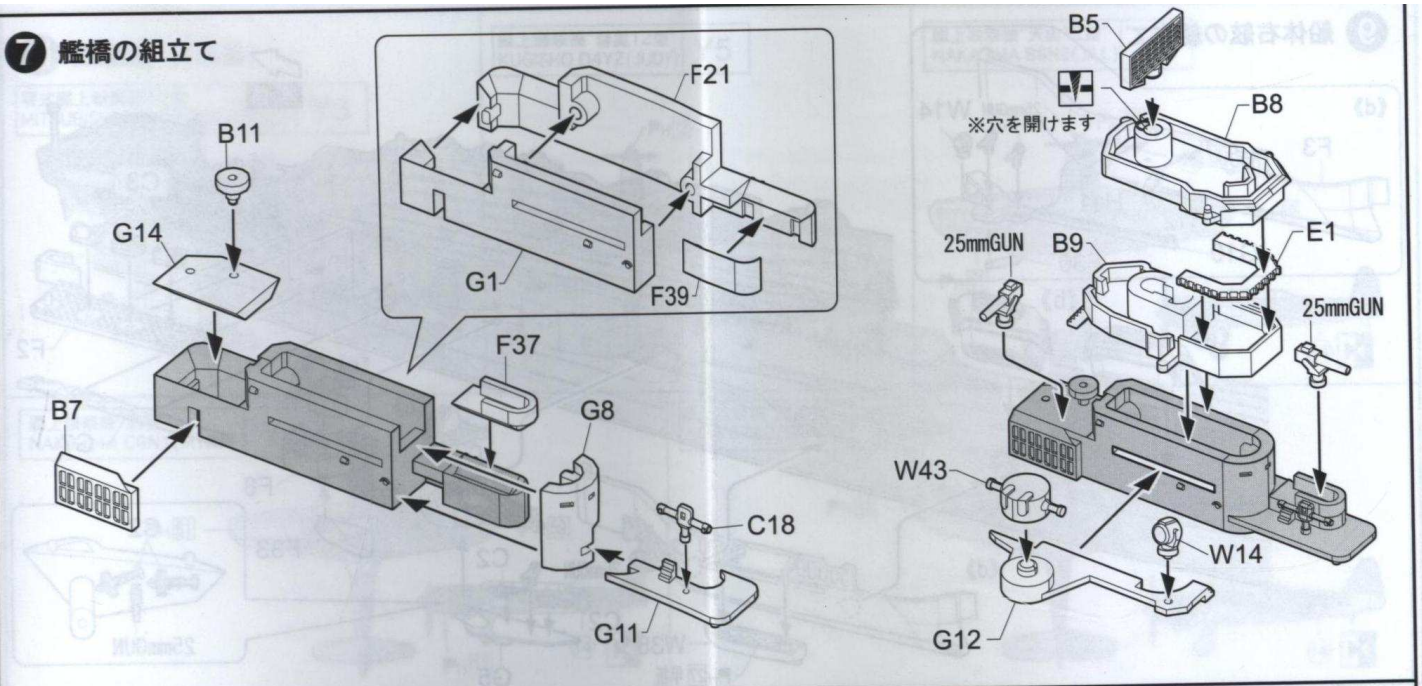
《a》



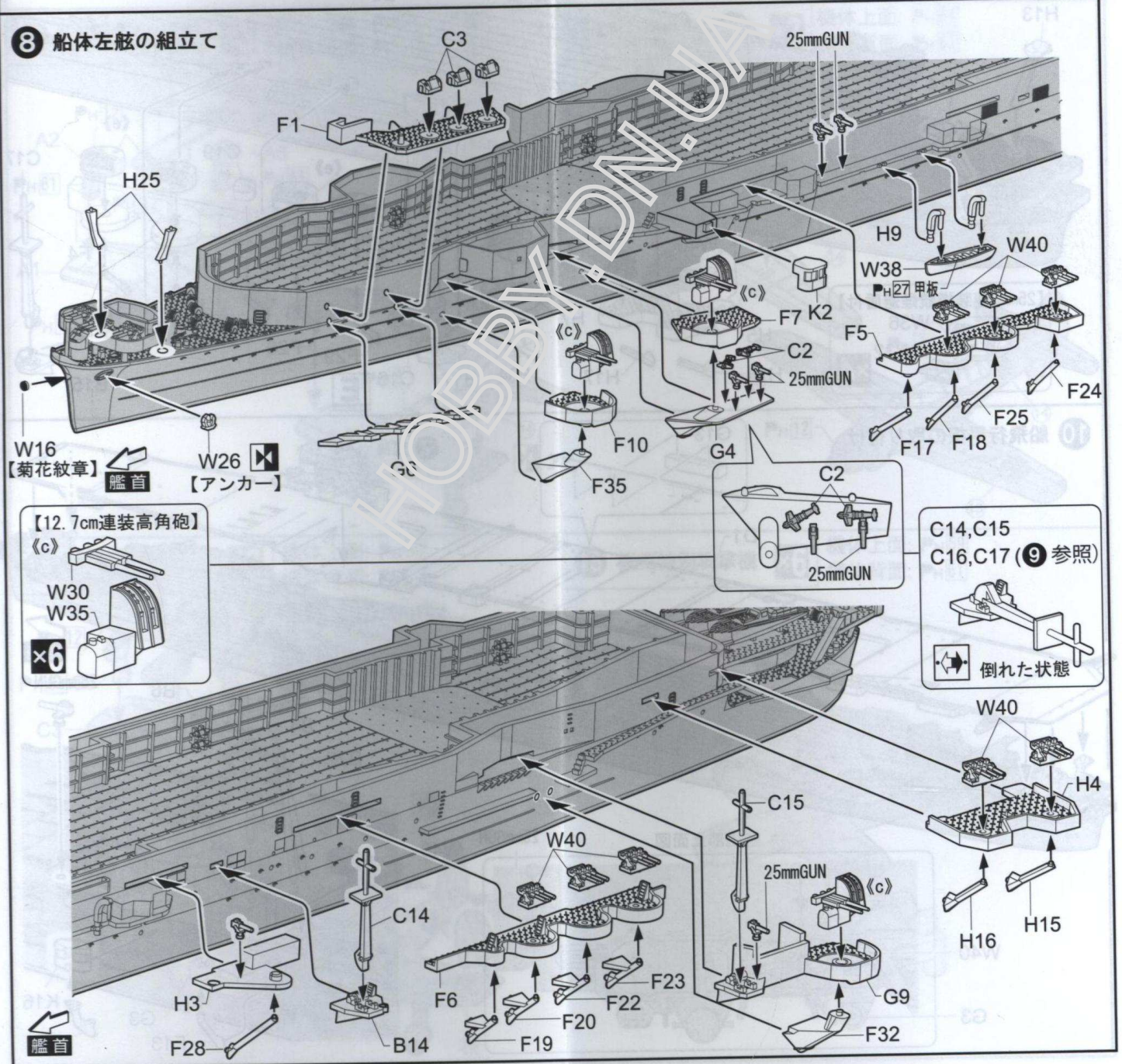
《b》



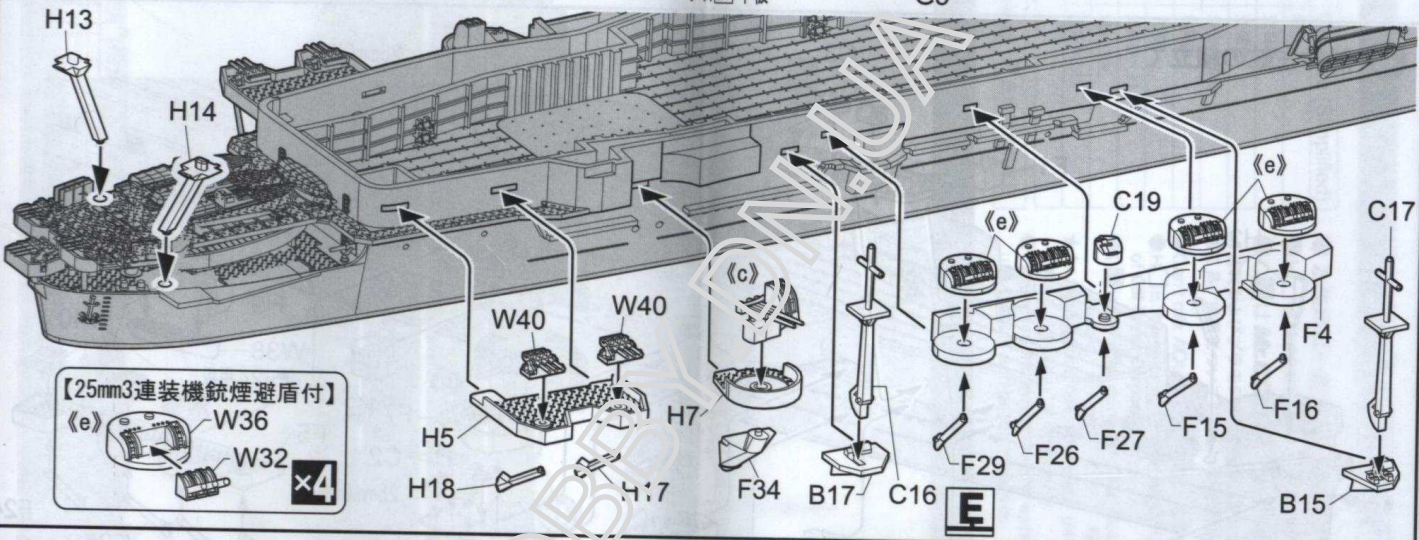
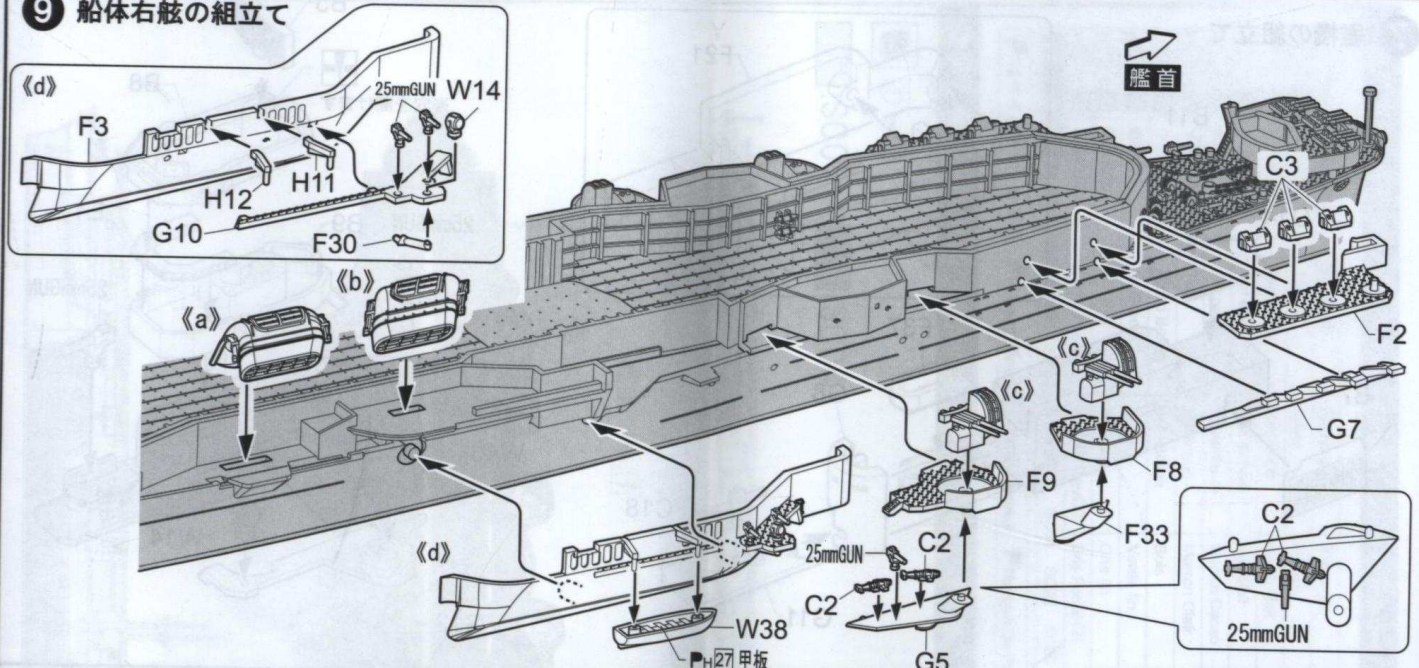
7 艦橋の組立て



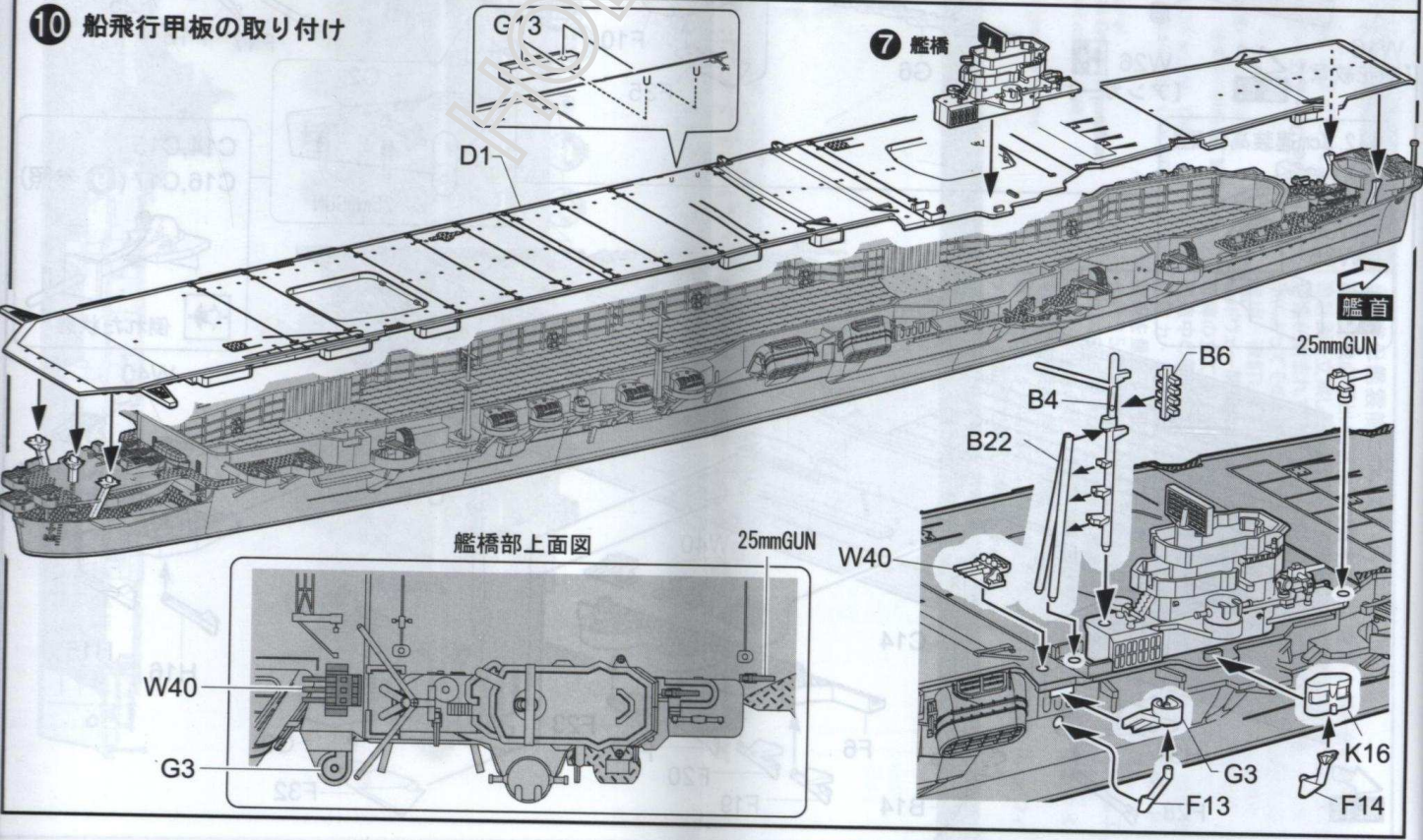
8 船体左舷の組立て



9 船体右舷の組立て

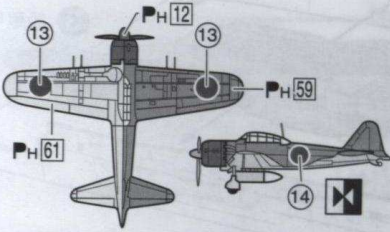


10 船飛行甲板の取り付け

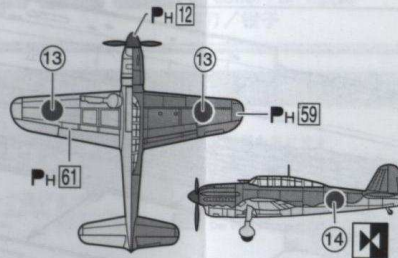


11 艦載機 (Y部品)

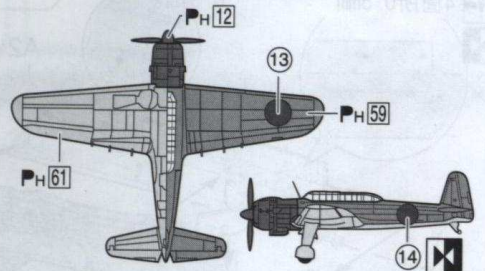
零式艦上戦闘機52型
MITSUBISHI A6M5c ZERO(ZEKE) Y3



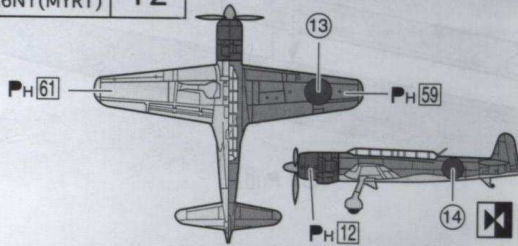
艦上爆撃機“彗星12型”
KUGISHO D4Y2(JUDY) Y5



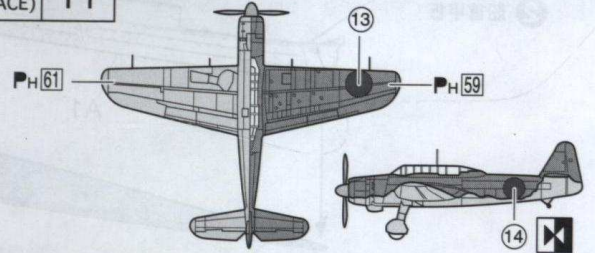
艦上攻撃機“天山12型”
NAKAJIMA B6N2(JILL) Y4



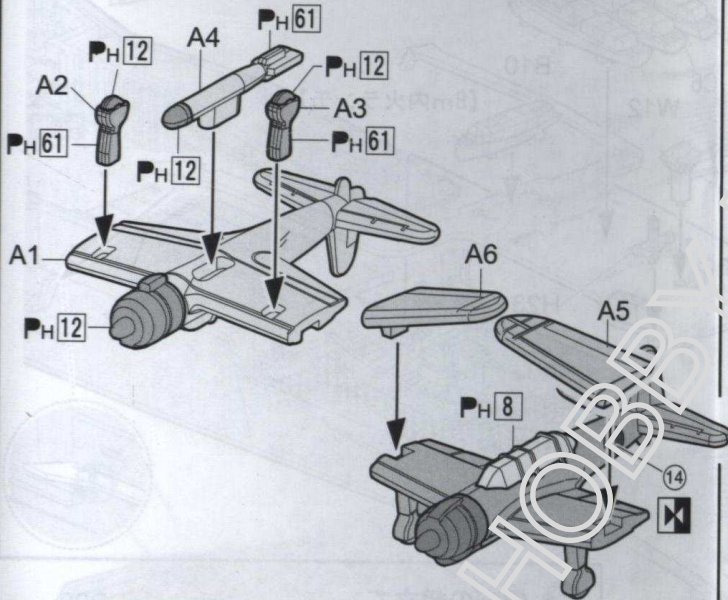
艦上偵察機“彩雲”
NAKAJIMA C6N1(MYRT) Y2



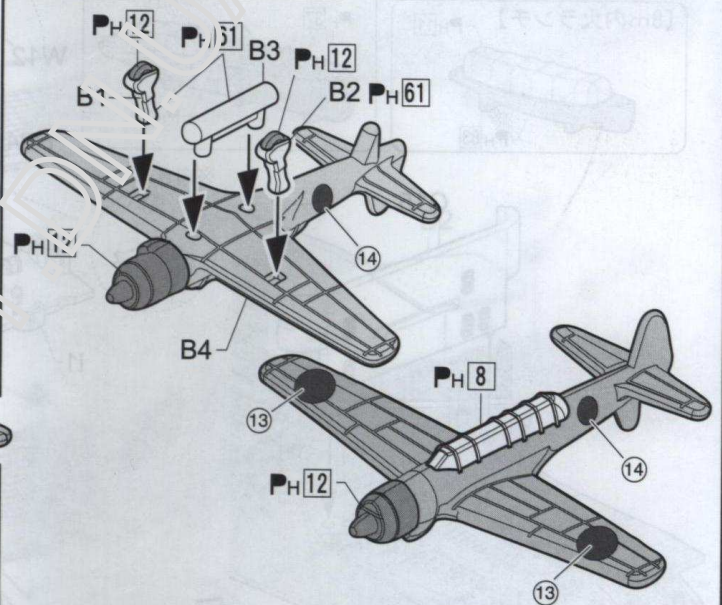
艦上攻撃機“流星改”
ICHI B7A2(GRACE) Y1



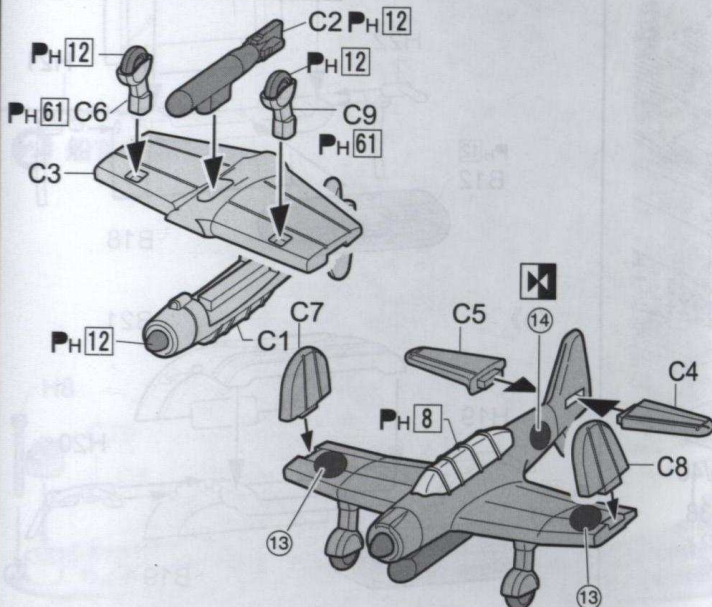
12 艦上攻撃機“天山12型”
NAKAJIMA B6N2(JILL) ×3 機体上面: PH59
機体背面: PH61



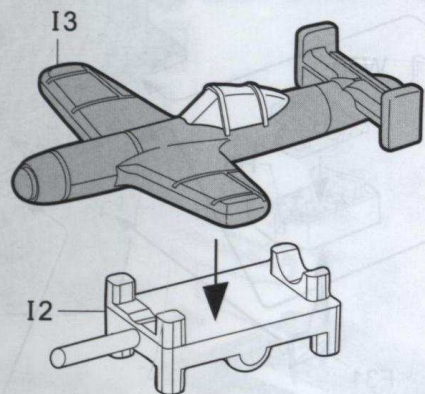
13 艦上偵察機“彩雲”
NAKAJIMA C6N1(MYRT) ×3 機体上面: PH64
機体背面: PH61



14 艦上攻撃機“流星改”
ICHI B7A2(GRACE) ×3 機体上面: PH59
機体背面: PH61



15 桜花特別攻撃機 ×6 機体上面: PH59
機体背面: PH61



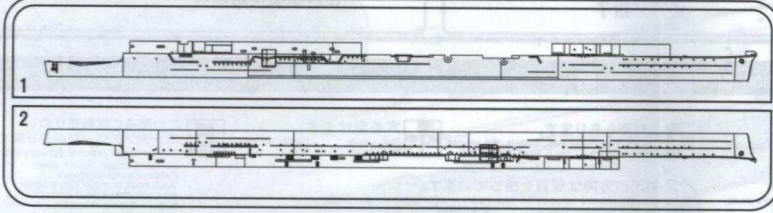
部品図
PARTS LIST



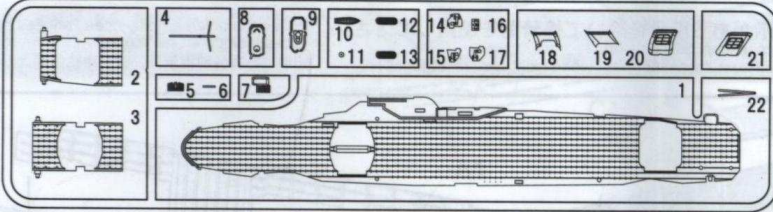
組み立てる前に部品・デカール等、キット内容をよくお確かめ下さい。
万一、欠品や不良品がありましたらお客様サービスセンターまでご連絡下さい。

Please confirm the product contents with the following PARTS LIST before assembly.

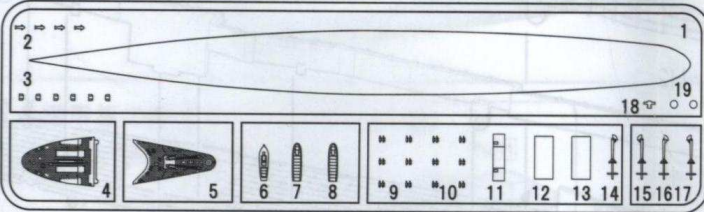
A 部品 /Tree A (12-1509)



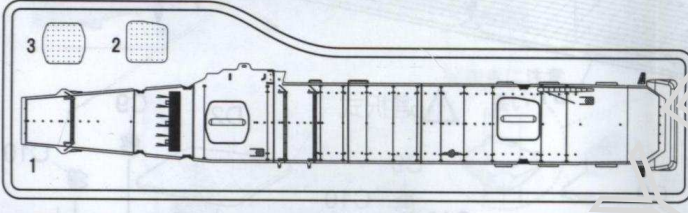
B 部品 /Tree B (12-1509)



C 部品 /Tree C (12-1510)



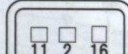
D 部品 /Tree D (12-1510)



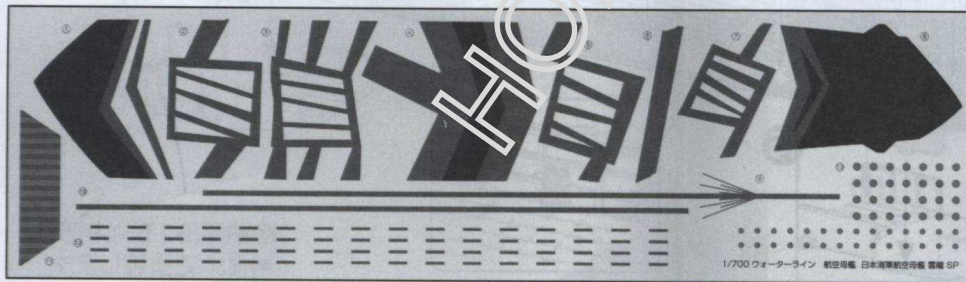
E 部品 /Tree E (12-1510)

K 部品 /Tree K (12-1510)

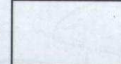
透明 Clear



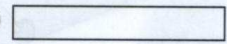
デカール



Yパーツ

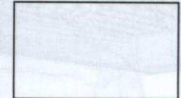


バラスト(大)

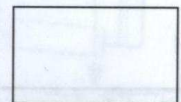


25mm GUN

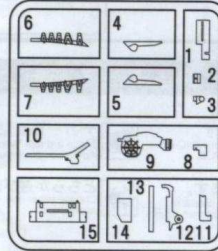
Wパーツ
×2



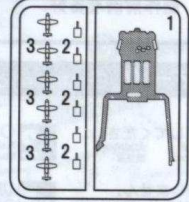
旭日マーク



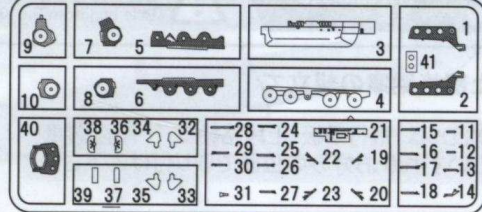
G 部品 /Tree G (12-1512)



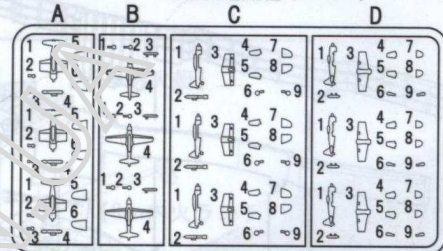
I 部品 /Tree I (12-1511)



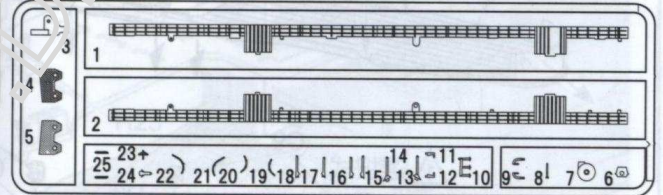
F 部品 /Tree F (12-1512)



AIR PLANE (12-1511)



H 部品 /Tree H (12-1511)



<パーツの注文について> お届けには2~3週間かかる場合があります。

- ★ 部品を紛失されたり破損された方は、右記の必要部品に○をつけ住所、氏名、名前、電話番号を明記しハガキ又はFAXにて申し込み下さい。(コピーでも可)Eメール又はアオシマWEBからも申し込みができます。お電話での申し込みはご連絡下さい。(アオシマWEB URL : <http://www.aoshima-bk.co.jp>)
- ※ パーツの複数注文、改造目的での購入はご連絡下さい。
- ※ 商品の代金は先払いになります。ご注文頂いた商品のご請求明細をお送り致しますので、先にお支払いをお願い致します。
- ※ 部品価格には消費税が含まれております。※ 別途送料が必要となります。
- ※ 商品の仕様(成型色等)、料金は予告なく変更となる場合があります。

連絡先: (株)アオシマ文化教材社 お客様サービスセンター(平日 9:00~17:00)
〒420-0922 静岡市葵区流通センター12番3号
TEL: 054-263-2595 FAX: 054-265-5230 Eメール: service@mail.aoshima-bk.co.jp

SERVICE AFTER THE SALES

Only claims can be accepted. Not for Sales. Please contact the local dealer where you bought.

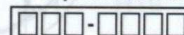
1/700 WATER LINE SERIES UNRYU

A Parts	12-1509	E Parts	12-1510	I Parts	12-1511
B Parts	12-1509	F Parts	12-1512	K Parts	12-1510
C Parts	12-1510	G Parts	12-1512	25mm GUN	03-14
D Parts	12-1510	H Parts	12-1511		

シリーズ名	1/700 ウォーターライン				
シリーズ番号	226				
商品名	日本航空母艦 雲龍				
A 部品	600円	G 部品	500円	デカール大	600円
B 部品	600円	H 部品	600円	デカール小	300円
C 部品	600円	I 部品	500円	組立説明書	200円
D 部品	600円	艦載機	600円	Wパーツ	非売品
E/K 部品	400円	25mmGUN	300円	旭日マーク	非売品
F 部品	500円	バラスト	500円	Yパーツ	非売品

For Japanese use only

2016.09.ME



住所

電話番号 () -

氏名